

# ENGLISH

## STUDENT PERMIT PROCEDURE FOR TRNC

### 1. Arrival in TRNC

You can obtain a student entry visa valid for 60 days by presenting your university acceptance or invitation document to the immigration officer.

### 2. University Registration

Complete your student registration procedures at the university.

### 3. Online Immigration System Registration

Go to the Online Immigration System:

<https://permissions.gov.ct.tr/login>

Main Menu > Online Transactions > Student Permits

### 4. First Login

Click on "New Registration" and fill in the required information.

Your username and password will be sent to you via SMS or e-mail.

### 5. Previously Registered User

Press the "Login" button to log in to the system with the username and password you received earlier.

### 6. Follow System Steps

After logging in, you can complete the transactions by following the steps in the system.

### 7. Foreign Student Registration Number

Obtain your "Foreign Student Registration Number" from the immigration system.

It is important that you keep this number safe as you may need it for all your official transactions.

### 8. Health Report Process

If you have a valid medical report:

Click on "I have a valid medical report".

Go to the state hospital in the region where your university is located and have your health report approved.

Pay the health report fee through the system.

### 9. If you do not have a valid health report

Click on "I do not have a valid medical report".

Pay the laboratory examination fee through the system.

Have your laboratory tests done at the laboratory specified in the system.

### 10. Payment of Immigration Fee

Pay the immigration fee through the system according to the results of your health report.

### 11. Get Your Student Permit

If the system shows that your student permit is ready, you can print it from a photocopy center.

By following these steps, you can successfully complete your student permit procedures.

Welcome and good luck!



# CYPRUS AYDIN UNIVERSITY

#Towards\_a\_Bright\_Future

Student Residence Permit Procedures for  
International Students in Northern Cyprus



+90 548 835 71 71



[www.cau.edu.tr](http://www.cau.edu.tr)



Dr. Fazıl Küçük Caddesi,  
No.80/Ozanköy/kyrenia

North Cyprus

f X @ @ @ @ @csuint

# TURKISH

## KKTC ÖĞRENCİ İZİN SÜRECİ

### 1. KKTC'ye Geliş

Üniversite kabul veya davet belgenizi muhaceret görevlisine ibraz ederek, 60 gün geçerli öğrenci giriş vizesi alabilirsiniz.

### 2. Üniversite Kaydı

Üniversitede öğrenci kayıt işlemlerinizi tamamlayın.

### 3. Çevrimiçi Muhaceret Sistemi Kaydı

Çevrimiçi Muhaceret Sistemi'ne gidin.

Ana Menü > Çevrimiçi İşlemler > Öğrenci İzinleri

### 4. İlk Giriş

"Yeni Kayıt" seçeneğine tıklayarak gerekli bilgileri doldurun.

Kullanıcı adı ve şifreniz, SMS veya e-posta yoluyla size iletilecektir.

### 5. Daha Önce Kayıtlı Kullanıcı

Daha önce aldığımız kullanıcı adı ve şifreyle sisteme giriş yapmak için

"Giriş" düğmesine basın.

### 6. Sistem Adımlarını Takip Edin

Giriş yaptıktan sonra, sistemdeki adımları takip ederek işlemleri tamamlayabilirsiniz.

### 7. Yabancı Öğrenci Kayıt Numarası

Muhaceret sisteminden "Yabancı Öğrenci Kayıt Numaranızı" edinin.

Bu numarayı güvenli bir şekilde saklamanız önemlidir, çünkü tüm resmi işlemlerinizde ihtiyacınız olabilir.

### 8. Sağlık Raporu Süreci

Eğer geçerli bir sağlık raporunuz varsa:

"Geçerli bir sağlık raporum var" seçeneğine tıklayın.

Üniversitenizin bulunduğu bölgedeki devlet hastanesine giderek sağlık raporunuzu onaylatın.

Sağlık raporu ücretini sistem üzerinden ödeyin.

### 9. Eğer geçerli bir sağlık raporunuz yoksa

"Geçerli bir sağlık raporum yok" seçeneğine tıklayın.

Laboratuvar tetkik ücretini sistem üzerinden ödeyin.

Laboratuvar testlerinizi sistemde belirtilen laboratuvar da yaptırın.

### 10. Muhaceret Ücreti Ödemesi

Sağlık raporunuzun sonucuna göre muhaceret ücretini sistem üzerinden ödeyin.

### 11. Öğrenci İzninizi Alın

Sistem, öğrenci izninizin hazır olduğunu gösteriyorsa, izin belgenizi bir fotokopi merkezinden yazdırabilirsiniz.

Bu adımları takip ederek Kuzey Kıbrıs'ta öğrenci izin işlemlerinizi başarılı bir şekilde tamamlayabilirsiniz.

# FRENCH

## PROCÉDURE DE PERMIS D'ÉTUDIANT POUR TRNC

### 1. Arrivée en TRNC

Vous pouvez obtenir un visa d'entrée étudiante valable 60 jours en présentant votre document d'acceptation ou d'invitation universitaire à l'agent d'immigration.

### 2. Inscription à l'université

Complétez vos démarches d'inscription étudiante à l'université.

### 3. Inscription au système d'immigration en ligne

Accédez au système d'immigration en ligne:

<https://permissions.gov.ct.tr/login>

Menu principal > Transactions en ligne > Permis d'étudiant

### 4. Première connexion

Cliquez sur « Nouvelle inscription » et remplissez les informations requises. Votre nom d'utilisateur et votre mot de passe vous seront envoyés par SMS ou par e-mail.

### 5. Utilisateur déjà enregistré

Appuyez sur le bouton « Connexion » pour vous connecter au système avec le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous avez reçus précédemment.

### 6. Suivez les étapes du système

Après vous être connecté, vous pouvez effectuer les transactions en suivant les étapes du système.

### 7. Numéro d'inscription d'étudiant étranger

Obtenez votre « Numéro d'enregistrement d'étudiant étranger » auprès du système d'immigration.

Il est important de conserver ce numéro en sécurité car vous pourriez en avoir besoin pour toutes vos transactions officielles.

### 8. Processus de rapport de santé

Si vous avez un rapport médical valide :

Cliquez sur « J'ai un rapport médical valide ».

Rendez-vous à l'hôpital public de la région où se trouve votre université et faites approuver votre rapport de santé.

Payer les frais du rapport de santé via le système.

### 9. Si vous n'avez pas de rapport de santé valide

Cliquez sur « Je n'ai pas de rapport médical valide ».

Payer les frais d'examen de laboratoire via le système.

Faites effectuer vos analyses de laboratoire au laboratoire spécifié dans le système.

### 10. Paiement des frais d'immigration

Payez les frais d'immigration via le système en fonction des résultats de votre rapport de santé.

### 11. Obtenez votre permis étudiant

Si le système indique que votre permis étudiant est prêt, vous pouvez l'imprimer à partir d'un centre de photocopie.

**En suivant ces étapes, vous pourrez réussir vos démarches pour l'obtention d'un permis étudiant.**

# RUSSIAN

## ПРОЦЕДУРА ПОЛУЧЕНИЯ СТУДЕНЧЕСКОГО РАЗРЕШЕНИЯ ДЛЯ ТРСК

### 1. Прибытие в ТРСК

Вы можете получить студенческую въездную визу сроком на 30 дней, предъявив сотруднику иммиграционной службы документ о зачислении в университет.

### 2. Регистрация в университете

Завершите процедуру регистрации в университете.

### 3. Регистрация в системе иммиграции онлайн

Перейдите в систему онлайн-иммиграции:

<https://permissions.gov.ct.tr/login>

Главное меню > Онлайн-транзакции > Студенческая виза

### 4. Первый вход в систему

Нажмите «Новая регистрация» и заполните необходимую информацию. Ваше имя пользователя и пароль будут отправлены вам по SMS или электронной почте

### 5. Ранее зарегистрированный пользователь

Нажмите кнопку «Войти», чтобы войти в систему, используя полученные ранее имя пользователя и пароль.

### 6. Следуйте инструкциям

После входа в систему вы сможете совершать необходимые транзакции, следуя инструкциям в системе.

### 7. Регистрационный номер иностранного студента

Получите «регистрационный номер иностранного студента» в иммиграционной системе.

Важно сохранить этот номер в надежном месте, так как он может вам понадобиться для всех официальных транзакций.

### 8. Процесс получения справки о состоянии здоровья

Если у вас есть действующее медицинское заключение:

Нажмите «У меня есть действительное медицинское заключение».

Обратитесь в государственную больницу в регионе, где расположен ваш университет, и получите одобрение вашего медицинского заключения.

Оплатите сбор за справку о состоянии здоровья через систему.

### 9. Если у вас нет действительной справки о состоянии здоровья

Нажмите «У меня нет действительного медицинского заключения».

Оплатите лабораторное исследование через систему.

Сдайте анализы в лаборатории, указанной в системе.

### 10. Оплата иммиграционного сбора

Оплатите иммиграционный сбор через систему после получения результатов вашего медицинского заключения.

### 11. Получите студенческую визу

Когда система покажет, что ваша студенческая виза готова, вы можете распечатать ее в копировальном центре.

**Выполнив эти шаги, вы сможете успешно завершить процедуру получения студенческой визы.**

# ARABIC

## إجراءات تصريح الطالب لجمهورية شمال قبرص التركية

1. الوصول إلى جمهورية شمال قبرص التركية يمكنك الحصول على تأشيرة دخول طالب صالحة لمدة 60 يومًا عن طريق تقديم وثيقة قبولك الجامعي أو دعوتك إلى موظف الهجرة.

2. التسجيل الجامعي  
أكمل إجراءات تسجيلك كطالب في الجامعة.

3. التسجيل في نظام الهجرة عبر الإنترنت  
انتقل إلى نظام الهجرة عبر الإنترنت:  
<https://permissions.gov.ct.tr/login>  
القائمة الرئيسية > المعاملات الإلكترونية > تصاريح الطلاب

4. تسجيل الدخول الأول  
انقر على "تسجيل جديد" وأدخل المعلومات المطلوبة.  
سيتم إرسال اسم المستخدم وكلمة المرور إليك عبر الرسائل القصيرة أو البريد الإلكتروني.

5. المستخدم المسجل سابقًا  
اضغط على زر "تسجيل الدخول" لتسجيل الدخول إلى النظام باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور التي تلقيتها سابقًا.

6. اتبع خطوات النظام  
بعد تسجيل الدخول، يمكنك إكمال المعاملات باتباع الخطوات الموجودة في النظام.

7. رقم تسجيل الطالب الأجنبي  
احصل على "رقم تسجيل الطالب الأجنبي" الخاص بك من نظام الهجرة.  
من المهم أن تحافظ على هذا الرقم آمنًا، فقد تحتاجه لجميع معاملاتك الرسمية.

8. عملية إعداد التقارير الصحية  
إذا كان لديك تقرير طبي صالح:  
انقر على "لدي تقرير طبي صالح".  
اذهب إلى المستشفى الحكومي في المنطقة التي تقع فيها جامعتك واحصل على تقريرك الصحي المعتمد.  
دفع رسوم التقرير الصحي عن طريق النظام.

9. إذا لم يكن لديك تقرير صحي صالح  
انقر على "ليس لدي تقرير طبي صالح".  
دفع رسوم الفحص المخبري عن طريق النظام.  
قم بإجراء الفحوصات المخبرية الخاصة بك في المختبر المحدد في النظام.

10. دفع رسوم الهجرة  
قم بدفع رسوم الهجرة عبر النظام حسب نتائج تقريرك الصحي.

11. احصل على تصريح الطالب الخاص بك  
إذا أظهر النظام أن تصريح الطالب الخاص بك جاهز، فيمكنك طباعته من مركز تصوير المستندات.

**باتباع هذه الخطوات، يمكنك إكمال إجراءات تصريح الطالب بنجاح.**